

AFGØRELSER

RÅDETS AFGØRELSE 2012/312/FUSP

af 18. juni 2012

om Den Europæiske Unions FSFP-mission vedrørende luftfartssikkerhed i Sydsudan (EUAVSEC-South Sudan)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, artikel 42, stk. 4, og artikel 43, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I sin resolution 1996 (2011), som blev vedtaget den 8. juli 2011, hilste De Forenede Nationers Sikkerhedsråd oprettelsen af Republikken Sydsudan den 9. juli 2011 velkommen i anledning af proklamationen af Sydsudan som uafhængig stat og understregede, at det er nødvendigt at etablere stærkere og veldefinerede partnerskaber mellem FN, udviklingsagenturer, bilaterale partnere og andre relevante aktører, regionale og subregionale institutioner og de internationale finansielle institutioner med henblik på at gennemføre nationale strategier, der tager sigte på effektiv institutionsopbygning og er baseret på nationalt ejerskab, opnåelse af resultater og gensidig ansvarlighed.
- (2) Den 20. juni 2011 besluttede Rådet at følge en samlet tilgang til Sudan og Sydsudan, bl.a. med det formål at hjælpe Sydsudan til at blive en levedygtig, stabil og fremgangsrig stat. Den samlede tilgang giver mulighed for på kort sigt eventuelt at udsende en civil mission under den fælles sikkerheds- og forsvarspolitik (FSFP) med henblik på styrkelse af lufthavnssikkerheden og på mellemlang sigt at bidrage til bredere grænseforvaltning i Sydsudan.
- (3) Den 19. juli 2011 sendte den sydsudanske minister for transport og veje på den sydsudanske regerings vegne en skrivelse til Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik (HR), hvori Unionens forslag om at bidrage til styrkelsen af sikkerheden i Jubas Internationale Lufthavn (JIA) gennem udsendelse af en FSFP-mission hilstes velkommen, idet målet er at bringe lufthavnen op på internationalt accepterede standarder.
- (4) Den 23. januar 2012 godkendte Rådet krisestyringskonceptet for Den Europæiske Unions FSFP-mission vedrørende luftfartssikkerhed i Sydsudan (EUAVSEC-South Sudan).
- (5) Vagtkapaciteten bør aktiveres med henblik på EUAVSEC-South Sudan.

- (6) EUAVSEC-South Sudan vil blive gennemført under forhold, som muligvis vil blive forværret og vil kunne hindre opnåelsen af målene for Unionens optræden udadtil, jf. artikel 21 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Missionen

Unionen opretter hermed en FSFP-mission vedrørende luftfartssikkerhed i Sydsudan (EUAVSEC-South Sudan)

Artikel 2

Mål

1. Det strategiske mål for EUAVSEC-South Sudan er at bidrage til, at Jubas Internationale Lufthavn (JIA) kan fungere bæredygtigt og effektivt ved at opnå, at der lokalt udvikles acceptabel sikkerhedskapacitet på linje med internationale standarder og gældende bedste praksisser.

2. EUAVSEC-South Sudan skal især bidrage til en styrkelse af luftfartssikkerheden, grænsekontrollen og retshåndhævelsen i JIA, under offentligt tilsyn og i overensstemmelse med standarder for menneskerettigheder.

Artikel 3

Opgaver

1. Med henblik på at nå de i artikel 2 fastsatte mål skal EUAVSEC-South Sudan:

- a) bistå og rådgive den sydsudanske regering og andre relevante sydsudanske tjenester med hensyn til at etablere en luftfartssikkerhedsorganisation i transportministeriet og JIA
- b) bistå og rådgive den sydsudanske regering og andre relevante sydsudanske tjenester med at udvikle, vedtage og gennemføre:
 - den sydsudanske civile luftfartsmyndigheds programmer og planer for luftfartssikkerhed
 - programmer, planer og relevante operationelle standardprocedurer for luftfartssikkerhed i JIA

- c) forbedre de ansatte, der er involveret i luftfartsikkerhedsoperationers præstationer, jf. Organisationen for International Civil Luftfarts (ICAO's) standarder og anbefalede procedurer, gennem uddannelse, mentorordninger, overvågning, rådgivning, bistand og koordinering
 - d) støtte bæredygtigheden og den langsigtede levedygtighed af Sydsudans resultater ved at arbejde med andre EU-interesser og internationale interessenter
 - e) støtte fremme af bevidstheden om sikkerhed blandt de kommercielle og private enheder, der opererer i JIA.
2. EUAVSEC-South Sudan får ingen udøvende funktioner.

Artikel 4

Kommandovej og struktur

1. EUAVSEC-South Sudan skal have én fælles kommandovej som en krisestyringsoperation.
2. EUAVSEC-South Sudan skal have sit hovedkvarter i Juba.
3. I EUAVSEC-South Sudan's forberedende fase bistår missionschefen af en planlægningsgruppe, der omfatter det personale, der er nødvendigt for at forberede missionen.
4. I gennemførelsesfasen skal EUAVSEC-South Sudan have følgende struktur:
- a) en missionschef
 - b) en planlægnings- og operationskomponent, herunder uddannelseskapacitet
 - c) en missionsstøttekomponent
 - d) elementer i relation til rapportering, sikkerhed og politisk rådgivning/offentlig oplysning.

Artikel 5

Den øverstbefalende for den civile operation

1. Direktøren for Den Civile Planlægnings- og Gennemførelseskapacitet (CPCC) er den øverstbefalende for den civile operation for EUAVSEC-South Sudan.
2. Den øverstbefalende for den civile operation skal under politisk kontrol og strategisk ledelse af Den Udenrigs- og Sikkerhedspolitiske Komité (PSC) og under den overordnede myndighed af Unionens højtstående repræsentant for udenrigs-anliggender og sikkerhedspolitik (HR) udøve kommandoen og kontrollen på strategisk niveau i forbindelse med EUAVSEC-South Sudan.
3. For så vidt angår gennemførelsen af operationer sikrer den øverstbefalende for den civile operation korrekt og effektiv gennemførelse af Rådets afgørelser samt PSC's afgørelser, herunder ved om nødvendigt at give missionschefen instrukser på strategisk niveau og ved at yde vedkommende rådgivning og teknisk støtte.
4. Den øverstbefalende for den civile operation aflægger rapport til Rådet via HR.
5. Alt udstationeret personale forbliver fuldt ud underlagt den udstationerede stats nationale myndigheders eller den

pågældende EU-institutions kommando. Nationale myndigheder overfører den operative kontrol (OPCON) med deres personale, hold og enheder til den øverstbefalende for den civile operation.

6. Den øverstbefalende for den civile operation bærer det samlede ansvar med henblik på at sikre, at Unionen opfylder sin pligt til at tage vare på personalet.

7. Den øverstbefalende for den civile operation, EU's særlige repræsentant for Sudan og Sydsudan (EUSR) og chefen for EU-delegationen i Sydsudan konsulterer hinanden efter behov.

Artikel 6

Missionschefen

1. Missionschefen har ansvaret for, kommandoen over og kontrollen med EUAVSEC-South Sudan i indsatsområdet og er direkte ansvarlig over for den øverstbefalende for den civile operation.
2. Missionschefen har kommando over og kontrol med personale, hold og enheder fra de bidragende stater, som udpeget af den øverstbefalende for den civile operation, tillige med det administrative og logistiske ansvar, herunder for aktiver, ressourcer og informationer, som er stillet til rådighed for EUAVSEC-South Sudan.
3. Missionschefen giver instrukser til hele EUAVSEC-South Sudans personale med henblik på en effektiv gennemførelse af EUAVSEC-South Sudan i indsatsområdet, idet vedkommende varetager koordineringen og den daglige ledelse og følger instrukserne på strategisk niveau fra den øverstbefalende for den civile operation.
4. Missionschefen har ansvaret for gennemførelsen af EUAVSEC-South Sudans budget. Missionschefen undertegner med henblik herpå en kontrakt med Kommissionen.
5. Missionschefen har ansvaret for den disciplinære kontrol med personalet. For udstationeret personale iværksættes disciplinære sanktioner af den relevante nationale myndighed eller EU-institution.
6. Missionschefen repræsenterer EUAVSEC-South Sudan i operationsområdet og sikrer, at EUAVSEC-South Sudan er tilstrækkeligt synlig.
7. Missionschefen koordinerer, hvor det er hensigtsmæssigt, med andre EU-aktører på stedet. Missionschefen får med forbehold af kommandovejen lokal politisk vejledning fra EUSR i nøje koordinering med chefen for EU-delegationen i Sydsudan.

Artikel 7

Personale

1. EUAVSEC-South Sudan består primært af personale udstationeret af medlemsstaterne, EU-institutionerne eller Tjenesten for EU's Optræden Udadtil (EU-Udenrigstjenesten). Den enkelte medlemsstat eller EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten afholder omkostningerne i forbindelse med det personale, den har udstationeret, herunder rejseudgifter til og fra udstationsringsstedet, løn, sygesikring og tillæg, bortset fra gældende dagpenge.

2. Når en stat eller EU-institution eller EU-Udenrigstjenesten har udstationeret en medarbejder, har den ansvaret for at behandle klager fra eller vedrørende medarbejderen i forbindelse med udstationeringen og for eventuelt at anlægge sag mod den udstationerede.

3. Internationalt og lokalt personale kontraktansættes af EUAVSEC-South Sudan, for så vidt de funktioner, der er behov for, ikke stilles til rådighed af personale udstationeret af medlemsstaterne. Undtagelsesvis kan statsborgere fra deltagende tredjelande i behørigt begrundede tilfælde, hvor der ikke er kvalificerede ansøgninger fra medlemsstaterne, ansættes på kontrakt, hvis det er hensigtsmæssigt.

4. Internationalt og lokalt personales ansættelsesvilkår og rettigheder og pligter fastsættes i kontrakterne mellem missionschefen og medarbejderne.

Artikel 8

EUAVSEC-South Sudans og dens personales status

EUAVSEC-South Sudans og dens personales status, herunder i givet fald privilegier, immuniteter og yderligere garantier, der er nødvendige for, at EUAVSEC-South Sudan kan gennemføres og fungere smidigt, fastlægges i en aftale, der indgås i henhold til artikel 37 i TEU og i overensstemmelse med proceduren i artikel 218 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Artikel 9

Politisk kontrol og strategisk styring

1. Med referat til Rådet og HR udøver PSC den politiske kontrol med og den strategiske styring af EUAVSEC-South Sudan. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser i overensstemmelse med artikel 38, stk. 3 i TEU. Denne bemyndigelse omfatter kompetencen til efter forslag fra HR at udnævne en missionschef og at ændre operationskonceptet (CONOPS) og operationsplanen (OPLAN). Beslutningskompetencen med hensyn til EUAVSEC-South Sudans mål og afslutning forbliver hos Rådet.

2. PSC aflægger med regelmæssige mellemrum rapport til Rådet.

3. PSC får regelmæssigt og i det omfang, det er nødvendigt, rapporter fra den øverstbefalende for den civile operation og missionschefen om spørgsmål inden for deres ansvarsområder.

Artikel 10

Tredjelandes deltagelse

1. Med forbehold af Unionens selvstændige beslutningstagning og fælles institutionelle ramme kan tredjelande opfordres til at bidrage til EUAVSEC-South Sudan, forudsat at de selv afholder udgifterne til det personale, de udstationerer, inkl. lønninger, all-risk-forsikringer, dagpenge og rejseudgifter til og

fra Sydsudan, og bidrager til EUAVSEC-South Sudans løbende udgifter i passende omfang.

2. Tredjelande, der yder bidrag til EUAVSEC-South Sudan, har de samme rettigheder og forpligtelser i forbindelse med EUAVSEC-South Sudans daglige ledelse som medlemsstaterne.

3. Rådet bemyndiger herved PSC til at træffe de relevante afgørelser om accept af de foreslåede bidrag og til at nedsætte en bidragyderkomité.

4. De detaljerede ordninger vedrørende tredjelandes deltagelse fastlægges i aftaler, som indgås i overensstemmelse med artikel 37 i TEU, og eventuelt yderligere tekniske ordninger. Indgår Unionen og et tredjeland en aftale om rammerne for det pågældende tredjelandes deltagelse i Unionens krisestyringsoperationer, finder bestemmelserne i en sådan aftale anvendelse i forbindelse med EUAVSEC-South Sudan.

Artikel 11

Sikkerhed

1. Den øverstbefalende for den civile operation udstikker retningslinjer for missionschefens planlægning af sikkerhedsforanstaltninger og sikrer, at de gennemføres korrekt og effektivt af EUAVSEC-South Sudan i overensstemmelse med artikel 5.

2. Missionschefen er ansvarlig for EUAVSEC-South Sudan's sikkerhed og for at sikre overholdelse af de minimumssikkerhedskrav, der gælder for EUAVSEC-South Sudan, i overensstemmelse med Unionens politik for sikkerhed for personale, der er udstationeret uden for Unionen i en operativ funktion, i medfør af afsnit V i TEU og instrumenter i tilknytning hertil.

3. Missionschefen bistås af en ansvarlig for missionens sikkerhed (MSO), der refererer til missionschefen, og som også har et tæt praktisk samarbejde med EU-Udenrigstjenesten.

4. EUAVSEC-South Sudans personale skal gennemgå obligatorisk sikkerhedstræning, inden de tiltræder deres stilling, i overensstemmelse med OPLAN. De skal også jævnligt have genopfriskningskurser i selve indsatsområdet, som organiseres af MSO.

5. Missionschefen sikrer beskyttelse af EU's klassificerede informationer i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2011/292/EU af 31. marts 2011 om reglerne for sikkerhedsbeskyttelse af EU's klassificerede informationer (¹).

Artikel 12

Vagtkapacitet

1. Vagtkapaciteten aktiveres i forbindelse med EUAVSEC-South Sudan.

Artikel 13

Finansielle ordninger

1. Det finansielle referencegrundlag, der er beregnet til dækning af udgifterne i forbindelse med EUAVSEC-South Sudan, udgør 12 500 000 EUR.

⁽¹⁾ EUT L 141 af 27.5.2011, s. 17.

2. Alle udgifter forvaltes efter de regler og procedurer, der gælder for Unionens almindelige budget.

3. Det skal være tilladt statsborgere fra deltagende tredjelande og fra værtsstaten og nabolandene at byde på kontrakter. Missionschefen kan med Kommissionens godkendelse indgå tekniske ordninger med medlemsstaterne, deltagende tredjelande og andre internationale aktører vedrørende levering af udstyr, tjenesteydelser og lokaler til EUAVSEC-South Sudan.

4. I de finansielle ordninger skal der tages hensyn til EUAVSEC-South Sudans operative behov, herunder udstyrets kompatibilitet og interoperabiliteten mellem missionens forskellige hold.

5. Missionschefen refererer fuldt og helt til Kommissionen og er under dennes tilsyn for så vidt angår det arbejde, der udføres inden for rammerne af vedkommendes kontrakt.

6. Udgifterne i forbindelse med EUAVSEC-South Sudan er støtteberettigede fra og med den dato, hvor missionschefen udpeges.

Artikel 14

Konsekvens i Unionens reaktion og koordinering

1. HR sikrer, at gennemførelsen af denne afgørelse er i overensstemmelse med Unionens optræden udadtil som helhed, herunder Unionens udviklingsprogrammer.

2. Med forbehold af kommandovejen handler missionschefen i nøje koordinering med Unionens delegation i Juba for at sikre konsekvens i Unionens indsats i Sydsudan.

3. Missionschefen koordinerer nøje med de medlemsstater, der er til stede i Sydsudan.

Artikel 15

Videregivelse af informationer

1. HR har, når det er relevant og afhængigt af EUAVSEC-South Sudans behov, bemyndigelse til, under iagttagelse af afgørelse 2011/292/EU, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL«, som er udarbejdet med henblik på EUAVSEC-South Sudan, til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

2. HR har afhængigt af EUAVSEC-South Sudans operative behov også bemyndigelse til, i overensstemmelse med afgørelse 2011/292/EU, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på missionen, til FN og ICAO. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og FN's og ICAO's kompetente myndigheder.

3. HR har, hvis der er et konkret og umiddelbart operativt behov derfor, også bemyndigelse til, i overensstemmelse med afgørelse 2011/292/EU, at videregive EU's klassificerede informationer til og med klassifikationsgraden »RESTREINT UE/EU RESTRICTED«, som er udarbejdet med henblik på EUAVSEC-South Sudan, til værtsstaten. Med henblik herpå skal der etableres ordninger mellem HR og de kompetente myndigheder i værtsstaten.

4. HR har bemyndigelse til at videregive ikkeklassificerede EU-dokumenter, der vedrører Rådets forhandlinger om EUAVSEC-South Sudan, og som er omfattet af tavshedspligt i henhold til artikel 6, stk. 1, i Rådets forretningsorden⁽¹⁾, til tredjelande, der er tilknyttet denne afgørelse.

5. HR kan uddelegere de i stk. 1-4 omhandlede beføjelser samt muligheden for at indgå de i stk. 2 og 3 nævnte ordninger til personer under HR's myndighed, til den øverstbefalende for den civile operation og/eller til missionschefen.

Artikel 16

Ikrafttræden og varighed

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den anvendes i 19 måneder.

Udfærdiget i Luxembourg, den 18. juni 2012.

På Rådets vegne

M. GJERSKOV

Formand

⁽¹⁾ Rådets afgørelse 2009/937/EU af 1.12.2009 om vedtagelse af Rådets forretningsorden (EUT L 325 af 11.12.2009, s. 35).